

ΕΤΟΣ 11ον ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 2781

ΙΔΡΥΤΗΣ: ΘΕΙΣΣΗΣ ΛΕΦΚΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ  
0ΛΟΣ ΑΓ. ΘΕΟΔΩΡΩΝ - ΑΡ. ΤΗΛ. 4-84

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜΗ ΜΙΑ

## ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

# ΟΙΚΟΣ ΕΝ ΔΙΑΛΥΣΕΙ

## ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΕΥΘΥΜΟΥΝ

### ΚΑΙ ΕΓΙΝΕΝ Ο ΙΣΧΥΡΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Και περί μὲν τῆς ἐπελθούσης συνεισφοράς τῶν γεγονότων τῆς 10ης Ὀκτωβρίου μεταβολῆς δὲν θὰ ὀμιλήσωμεν. Δὲν θὰ ὀμιλήσωμεν διότι τὴν φωνὴν μὰς πνίγει εἰς τὸν λάρυνγά μας ἡ ἀπειλητικὴ ἐφαρμογὴ ἑνὸς νόμου ἀναγκαστικοῦ κατοχυρωτικοῦ καὶ ἐξοντοτικοῦ. Ἄλλ' ἀντὶ τῶν ὀμιλεῖ λιαν εὐγλωττῶς αὐτῆς αὐτῆς ἢ ὑπαρξὶς καὶ ἡ ἰσχυρὸς τῆς ἀπαγορευτικῆς διατάξεως, διότι εὖν τὰ γεγονότα δὲν ἐπρόκειτο νὰ ἔχουν μίαν θλιβερὰν καὶ ἐπώδυνον ἀπήχησιν εἰς τὰς λαϊκὰς μάζας, διὰ τὴν κατάπτωσιν τῆς παρατάξεως μέσα εἰς τοὺς κόλπους τῆς ὁποίας τόσοσιν δραματικῶς ἐξετυλύχθησαν, τότε, πρὸς τὴν ἀπαγόρευσιν καὶ ὁ τρόμος τῶν μὴ τυχόν καὶ λεχθεὶ τίποτε περὶ αὐτῶν:

**Ἀντιπαρερχόμεθα, λοιπόν, ἐν σιγῇ καὶ περιφρονίσει τὰ γεγονότα καὶ τοὺς σιοτικῶν δράστας τῶν.**

Ἄλλὰ καὶ τὰ μετὰ τὴν ἱστορικὴν ἡμέραν τῆς 10ης Ὀκτωβρίου γεγονότα δὲν ὑπῆρξαν εὐτυχέστερα ὥστε καὶ δι' αὐτὰ ἀνόμηθὰ ἐπρεπε, νομίζομεν, χάριν τῆς ὁμοιομορφίας νὰ δημοσιευθῆι νέος κατοχυρωτικὸς νόμος ἐπιβάλλων ἀνάλογον σιγῆν.

Ἰὸν Ὑπνον, τὴν Ἐπιφυλακτικὸτητα τὴν Πονηρίαν καὶ τὴν Ἄπιδαν τὴν διεδεχθῆ εἰς τὴν Βοχὴν ἢ Ἄνδαν, ἢ Ἀμάθειαν ἢ Μεγαλομανίαν καὶ ἢ Βία. Καὶ ἀπὸ τῆς στιγμῆς αὐτῆς ἀρχίζει ἕνας ἀγὼν μετὰ τῶν ἐργαζομένων καὶ ἀληθῶς ἀγὼν προτοφανῆς εἰς τὰ πολιτικὰ χρονικά διὰ τὴν ταπεινότητα τῶν ἐλαττηρίων καὶ τὴν χρησιμοποίησιν μεθόδων καὶ μέσων ταπεινῶν καὶ ἐξευτελιζόντων αὐτὴν τὴν ἔννοϊαν, τὴν στοιχειώδη περὶ ἡθικῆς.

Ἐμετρήθησαν ἑκατέρωθεν ἐπειγόντως οἱ ἀριθμοὶ τῆς κοιματικῆς δυνάμεως εἰς τὴν ἐθνικοσυνέλευσιν, τὸ γνωστὸν μονόπλευρον κατασκευάσμα τῶν ἐκλογῶν τῆς 9ης Ἰουνίου, καὶ ἐπειδὴ οἱ ἀριθμοὶ δὲν ἱκανοποίησαν οὔτε τοὺς κυβερνητὰς, ἀλλὰ οὔτε καὶ τοὺς διεκδικητὰς τῆς ἀρχῆς ἀντιπάλους τῶν ἐπεδόθησαν ἀμφοτέροι οἱ ἀντίμαχοι εἰς μίαν συστηματικὴν ἀλίαν πληροεξουσίαν οἱ μὲν ἀπειλοῦντες καὶ πιέζοντες οἱ δὲ σκορπιζόντες ἀφθόνως ὑποσχέσεις καὶ δῶρα. Ὅλα δὲ αὐτὰ ἐγένοντο χάριν τοῦ σφετερισμοῦ τῆς ἐξουσίας χωρὶς κανένα ἐσώτερον εὐγενῆ καὶ εὐ

λικρινῆ σκοπὸν, χωρὶς καμμίαν ἀνωτέρα προῆν, εἰς βάρος τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς ἀτυχοῦς αὐτῆς χώρας καὶ με ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν διατήρησιν ἢ τὴν κατάληψιν τῆς ἀρχῆς, τοῦ μόνου τρυφεροῦ ζητήματος ποῦ σοβαρῶς ἀπασχολεῖ τὰ ἀξιώματα μέλη τῆς παρατάξεως αὐτῆς. Καὶ ὁμως γύρω τῶν, κάτω ἀπὸ τὴν μύτην τῶν, ἐδῶ πλοσιὸν ὑπάρχει ἕνας λαὸς, ἕνα πλῆθος ἀνθρώπων δυστυχῶν καὶ πενομένων, οἱ ὅποιοι μὴτε ἠρωτήθησαν καθόλου διὰ τὰ τεκτενόμενα, ἀλλ' οὔτε ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν ἀπὸ τοὺς ἀρχοντας καθόλου. Ἐνώπιον αὐτῶν τῶν ἀνθρώπων, τῶν ἀτυχῶν, τῶν θυμάτων θὰ κληθῶν ὀπωσδήποτε μίαν ἡμέραν, ἡμέραν κρίσεως, διὰ νὰ λογοδοτήσουν. Εἰς τὸ μεταξὺ ἀναμένομεν. Ἐναμένομεν τὴν ἐξέλιξιν τῶν γεγονότων ἢ ὁποία εὐρίσκεται ἐγγυὸς, πολὺ ἐγγυὸς καὶ θὰ συμπέσει μετὰ τὴν ἀφίξιν τοῦ ἀνακτος ὁ ὁποῖος ὡς ἄλλος Μέγας Ἀλέξανδρος καλεῖται νὰ λύσει τὸν γόρδιον δεσμὸν, αὐτὸς ὁ μὴ διαδέτων πείραν πολιτικῆν, ὁ ἐπὶ μακρὰν σειρὰν ἐτῶν, εὐρισκόμενος μακρὰν τῶν δημοσίων μας πραγμάτων, ὁ ἐκ τοῦ συντάγματος ὑποχρεωμένος νὰ εὐρίσκηται, ἀποδεδειγμένος, ὁ ὁποῖος ἔχει ἐπίσης ἱεράν ὑποχρέωσιν—εἰς νὰ εἶνε συνταγματικὸς—νὰ ἀκολουθῆσαι τὰς ὑποδείξεις τῆς ἐκτικῆς ἐλευθερίας ἐν ᾧ σώματος καὶ ἀμφιγέπου καὶ παλινοδοῦν καὶ ἐρωτοτροποῦν καὶ πρὸς τὰς δύο ομάδας καὶ πρὸς τὰς δύο κατευθύνσεις.

Ἰὰ πολιτικὰ νόμματα τῆς μεταμαρτιανῆς καταστάσεως, τὰ ἰσχυρὰ, τὰ πανίσχυρα, τὰ ναυχώμενα ὅτι ἐκπροσωποῦν ὀλόκληρον τὴν λαϊκὴν θέλησιν, εἶνε ἀνίκανα νὰ τακτοποιήσουν τὴν ἐσωτερικὴν κρίσιν κατὰ τρόπον ὀμαλὸν καὶ κοινοβουλευτικὸν, ἀδυνατοῦν λόγῳ τῆς διαμάχης τῶν περὶ τὴν ἀποκλειστικὴν ἐπικράτησιν τῆς ἐξουσίας νὰ συμφωνήσουν ἐπὶ τέλους ποῖος κατὰ τὰ κρατοῦντα συντάγματα καὶ τοὺς νόμους—εἰς ὑπάρχον καὶ εἰς ἰσχύον—πρέπει νὰ εἶνε ὁ κυβερνήτης τῆς δυστικῆς αὐτῆς γωνίας τῆς γῆς. Καὶ ἀποτείνονται παλὴ προσατενίζον πρὸς Τριτον διὰ νὰ λύσει τὰς μεταξὺ τῶν διαφορὰς. Καὶ ὁ Λαὸς ἀγωνιᾷ καὶ γογγίζει.

Γ. Ι. ΤΡ.

## ΠΑΛΑΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΕΡΑΝΙΣΜΑΤΑ

### ΚΩΔΙΚΕΣ ΣΤΟ ΠΑΛΙΟ ΠΛΟΥΜΑΡΙ

Γ. ΒΑΛΕΤΑ

Α.

Πέρυσι ἔκανα μιὰ ἐπίσκεψιν στὸ παλιὸ Πλουμάρι. Τῆ μεγάλη Χώρα—τώρα σωστῆ νεκρὸπολη καὶ ἐρείπια καὶ ὅπια παλιὰ καὶ χαλασμένα ἀπ' τὸν καιρὸ καὶ ἀπ' τὴν τύχη τὴν ἀδυσώπητη. Τὸ Πλουμάρι, ποῦ ἦταν ἕνα καιρὸ μεγάλο καὶ ἰσχυρὸ κεφαλοχώρι πάντοτε στὸ νησί. Μετὰ τὸ πλοῦτῆ του, μετὰ τὰ καράβια του, μετὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν τὴν παλιὰν καὶ ἐπιβλητικῆς, σωστῆς μητροπόλεως, πλουμισμένης καὶ σκαλισμένης μετὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν καὶ φροντιδα. Τὸ χωριὸ ποῦ ἔβγαλε τὸ Βενιαμίν καὶ εἶχε 15 παπαδες, σκολιὰ καὶ γράμματα καὶ ἀνθρώπους γυρισμένους, πρῶτο καὶ καλλίτερο μιὰ φορὰ πα-

νοῦ στὸ νησί. Σήμερα λέγεται Καμένο Χωριὸ ἢ Μεγαλοχώρι—ἀλλοίμονο ἀπὸ ἕνα τραγικὸ εὐφημισμὸ. Πιὸς θὰ μὰς ἀναστήσει τὰ καθέκαστα τῆς μεγάλης ἱστορίας του. Ποῖος θὰ μὰς ζωγραφίσει τὴν παλιὰ ἐκκλησιαστικὴν τῶν χωριῶν αὐτῶν, ποῦ ἔσβυσε καὶ χάνεται μέρα μετὰ τὴν μέρα;

Βρῆκα στὸ Πλουμάρι κώδικες καὶ ἄλλα ἐγγράφα ποῦ ἀρχίζου ἀπὸ τὰ τέλη τοῦ 12. αἰ. καὶ δίνουν πολλές πληροφορίες στὸν ἱστορικὸ, στὸν τεχνολογικὸ, στὸν φιλόλογο, στὸν κοινωνιολόγο. Τούς μάζεψα, τούς τακτοποίησα, τούς ἀριθμῶσα, τούς σελιδωσα καὶ τούς ἐξοφάμισα στή φροντιδα καὶ στήν ἀγάπη τῶν καλῶν προσώτων καὶ ἐπιτρόπων τοῦ χωριοῦ.

Ἐδῶ θὰ σταχυολογήσω μερικὰς ἐιδίσεις γιὰ τὴν παιδείαν κυρίως—τὴ σημαντικώτερη ἐκδήλωσις πολιτισμοῦ κείνη τὴν ἐποχὴν.

Κώδικας 1, ἀρχίζει τὸ 1805  
Φ. 2α 1803 Ἀύγ. 5 τοῦ δασκάλου γρ. 65, Φ. 2α τοῦ δασκάλου γρ. 109, Φ. 2α τοῦ δασκάλου γρ. 80, Φ. 153 1806 Ἀύγ. 8 ἐδῶσάμι τοῦ δασκάλου γρ. 50.

Κώδικς 2, ἀρχίζει τὸ 1804  
Φ. 2β 1804 Ἀύγ. 9 στὸν διδασκαλο γρ. 100, Φ. 3α 1804 Ἠδοῦ καὶ τὸ χρέος ὅπου πέρνωμεν ἀπὸ τὸ διδασκαλο Φιλόθεο γρ. 550, Φ. 5α 1809 Ἀύγ. 29 Τοῦ διδασκαλο Φ. Λοθεο γρ. 605, 1810 Τοῦ Σεραφίμ Ζωγράφου γρ. 50, Φ. 13β 1811 Ἀύγ. 12 Τοῦ Διονυσίου Ζωγράφου διὰ τὰς εἰκόνας γρ. 70, Τοῦ Σεραφίμ Ζωγράφου γρ. 80, Φ. 16β 1812 Ἀύγ. 11 Διονυσίου τοῦ Ζωγράφου γρ. 53, Φ. 17α Τοῦ Διονυσίου γρ. 50.

Κώδικς 3, ἀρχίζει τὸ 1813  
Φ. 5α 1813 Ἀύγ. 15 Τοῦ Διονυσίου Ζωγράφου γρ. 50, Φ. 8α 1814 Τοῦ Διονυσίου Ζωγράφου διάφορο

Κώδικς 4  
Φ. 85β 1818 Τοῦ Σεραφίμ Ζωγράφου Κουσοκαλυβήτου, Φ. 87β 1824 Τοῦ κτρ Παναγιώτου Καρρέ, Φ. 88β 1824 Εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 278. Πολλὰς φορές ἀναφέρεται ὁ Ζωγράφος Σεραφίμ μετὰ πολλὰ ποσά. Φ. 89β 1830 ἀπὸ περισιπὸν μισθὸν διδασκαλο γρ. 121, Φ. 90β 1831 Ἀύγ. 7 εἰς ὅσα διὰ μισθὸν διδασκαλο γρ. 300, Φ. 91α 1832 Ἀύγ. 7 εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 300, Φ. 91β 1833 Ἀύγ. 7 εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 300, Φ. 92α 1834 Ἀύγ. 7 εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 400, Φ. 92β 1835 Ἀύγ. 10 εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 300, Φ. 93α 1836 Ἀύγ. 10 εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 701, Φ. 93β 1837 Ἀύγ. 11 εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 100, Φ. 94β 1839 Ἀύγ. 11 εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 600, Φ. 95α 1842 Ἀύγ. 9, εἰς μισθὸν διδασκαλο γρ. 100.

Κώδικς 6. Φ. 12 β. Συνάξεις ἀπὸ δασκους τῆς Ἐξαρχίας—Παλαιολογο γρ. 13, ἀπὸ Μπορ γρ. 10, ἀπὸ τὸ κατὸ χωριὸν γρ. 19.

Κώδικς 8. Φ. 2 β. 1836. Φεβρ. 26 Ἐδῶσα τοῦ δασκαλο γρῶσια 100. Μαρτ. 7 Ἐδῶσα τοῦ δασκαλο 121. Φ. 9 β. 1837 Ἀύγ. 12 Εἰς μισθὸν διδασκαλο 300.

Κώδικς 9. Φ. 1 β 1829 Ἀύγ. 16 τοῦ Ἐλληνοδιδασκαλο γρ. 121. Τοῦ διδασκαλο Φιλοθεο γρ. 50, ἔτι γρ. 100, γρ. 150. Εἰς μαστόροι τοῦ Ἀλληλοδιδακτικοῦ γρ. 25. Τοῦ διδασκαλο γρ. 33. (ἔχει συνέχεια) Γ. ΒΑΛΕΤΑΣ

περιτελιστικὸς πρῶτος τοῦ ἐκτικῆς ἀσχολίαν Ἁγίου Γεωργίου κατήγησε... δημοσίως ἔδωκε τὸν ἑσπέρῳ δὲν εἶνε οὔτε τὸν, οὔτε τὸ τελευταῖον. οἱ γογγεῖ οἱ ὀλοῖσι σέλι τὰ παιδιὰ τῶν εἰς τὸ ἐκτικῆς καταλλήλων...διὰ τὸ ἄλλο-μοστικὸν τοῦ Μιμίκο τῆς Μαίρης ἀνεγειρόμενον τὸ ἐκπαιδευτικὸν, ἀνίστην τὴν ζωηρῶς καὶ πολὺ δικαίως καὶ δὲν βλέπου καθόλου νὰ κινουμένη ἀπὸ τὰ λαμβάνοντων ἄλλεπάλληλα δυστυχεῖα οἱ ἀρμόδιοι ὀπως διατίθων τὸν περιτελισμὸν, τοῦτο ἐστὶν εἰς τὰ σημεῖα ποῦ ὁ δυνος εἶνε μεγαλειότερος!

ANPY ZEPAP  
Η ΚΟΡΔΕΛΙΩΤΙΣΣΑ  
Ένα άριστούργημα γοητείας

βίον

Άμα απέμακρύνθησαν ολίγα μέτρα από της άκτης οι κακοὶ γοί έλυσαν τὰς γὰρ τοῦ Γ- μάν καὶ τοῦ ἀφήρ... τρον. Ὁ ἀτυχὴς νέος ἡσθάνθη ἀνακούφιση ὅταν εἶδε ὅτι ἡ μνηστή του δὲν εἶχε αἰχμαλωτισθεὶ μαζί μ' αὐτόν. Ὅσον δια τὸν ἑαυτόν του δὲν τὸν ἐμελλε καθόλου. Ἡ νόησις ἀμέσως δευ προέκειται περὶ ληστῶν οἱ ὅποιοι θὰ τὸν ἀπελευθέρωναν ἀντὶ λύτρωσιν. Ἦτο πλοῦσιος ὁ ἴδιος πολὺ καὶ δὲν τὸν ἐμελλε καθόλου. Ἐλουπέτο μονάχα συλογιζόμενος τὴν ἀγωνίαν καὶ τὴν δδύνην τὴν ὅποιαν θὰ ἐδοκίμαζεν ἡ ἀγαπημένη του μέχρι τῆς ἀπελευθερώσεώς του. Ἀυτὴ ἡ σκέψη μόνον τὸν ἐδα- σάνιζε καὶ τοῦ κατεσπάρασσε κυριελεκτικῶς τὴν ψυχὴν. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Δέσπω συ- νήλθε ἀπὸ τὴν λιπεθυμία, βλέ- πει πῶς εἶνε μόνη. Φωνάζει θυ- νωτά, σπαρακτικῶς: — Ἐδμόν. Ποῦ εἶσαι Ἐδμόν, ἀγαπημένε μου Ἐδμόν! Καμμιά ἀπάντησις εἰς τὴν σπαρακτικὴ αὐτῆ κραυγὴ τῆς. Στρέφει τὸ βλέμμα τῆς κατὰ τὸ πέλαγος καὶ βλέπει νὰ φεύγει ἐλοταχῶς ἀπεμακρυνομένη ἡ τουρκικὴ βενζινακάτος. Κατάλαβε ἀμέσως περὶ τίνας πρόκειται. Ὁ ἀγαπημένος τῆς αἰχμαλωτίσθηκε ὑπὸ ληστῶν. Ἀμέσως ἐξάλλος ἀπὸ τὸν τρό- μον ποῦ ἐδοκίμασε καὶ ἀπὸ τὴν δδύνην διὰ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ...

Βοήθεια. Βοήθεια. Κλέψα- νε τὸν Ἐδμόν, τὸν ἀγαπημένο μου Ἐδμόν. Μόλις ἀκούσθησαν στὸν Πύ- ργο οἱ κραυγὲς τῆς ἀμέσως ἔβλε- νὰ τὴν συναντήσει. Ἐπὶ κεφα- λῆς οὗ πατέρα τῆς οὗ κ. Ριζό- πουλος. Ἡ ἀτυχὴς κόρη δια- κοπιεμένη ἀπὸ τοῦ; λυγμοδὲ δι- ηγήθη εἰς τὸν πατέρα τῆς τὰ διατρέξαντα καὶ ἔπεσε κλαίου- σα στὴν ἀγκαλιά του, σὰν μι- κρὸ παιδί. — Πατέρα μου, τοῦ ἔλεγε σῶσε τὸν Ἐδμόν, τὸν ἀγαπημέ- νο μου Ἐδμόν. Ἄς σῶθῃ ὁ ἀ- γαπημένος μου ἄς τὸν ξαναῖδῶ μία φορὰ καὶ ὕστερα ἄς πεθάνω. Πατέρα μου σῶσε τὸν Ἐδ- μόν. Ὁ δυστυχὴς κ. Ριζόπουλος με δακρυσμένα μάτια προσπα- θούσε νὰ παρηγορήσῃ τὴν ἀγα- πημένη του κόρη. (ἀκολουθεῖ)

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ**  
**ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ**  
(Παραπελεύρως «Δακτύλιος Ἀγορᾶς»)  
Διεκπεραιώσεις ποινικῶν, πολι-  
τικῶν, φορολογικῶν καὶ διοι-  
κητικῶν ὑποθέσεων.

**ΓΕΩΡ. Ι. ΚΑΨΗΣ**  
**ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**  
Πτυχιοῦχος Ἑθνικοῦ  
Πανεπιστημίου  
Ἰατρῆον ὁδὸς Ἀθηνᾶς 6  
ἔναντι Ἀγ. Συμεῶν  
Τηλέφ. 5—42

**Ὁ ἀντίπαλος τῆς ζωῆς**

**Ὁ στίχος**  
**Ἀφροδίτη**

Ἄσπρὰ κοιμῶνται, πέπλα μελανὰ  
σκεπάζουσι γῆς καὶ κύμα ἀκόμα  
τῶν ἄστρων μόνη ἡ πύκνα ἐαγρυπνᾷ  
στὸ ζαφειρένιο ὄμμα.

Τῆ Ρήγισσα προσμένουν ποῦ χρυσοῦ,  
μὲς σὲ στολιστὰ ἀνίκητα καὶ κάλλι,  
νὰ! πίσω ἐγαίνει ἀπ' ἐδῶ τὸ θολὸ  
μάγια νὰ πλέξῃ πάλι. [ἰνὰ]

Κακὰ νὰ σταίλαι σ' ὅσες θείερα  
δὲν τὴν ἀκοῦν, καὶ σὰν παιδάφτρα  
[ἀράχνη]  
νὰ σφίξει μὲς σὲ δίχτυα πινερέα  
τὰ ἀπόθητά τους σπλάχνα.

Μὰ, ὦ τῆς ἀγάπης θεῖσσα θεϊνὴ,  
π' ὄλος σὲ τρέμει ὁ κόσμος καὶ φα-  
[ἰσται]  
μὴ τὴν καλὴ μου ἀγγίξῃς, κ' ἄπονη  
ἐνθ' ἀγρυπνῶ, ἄς κοιμᾷται.

**ΑΛΕΞ. ΠΑΛΛΗΣ**

**Ἡ ἀπολογία τῶν  
τεμπέληδων**  
Ἔνας Ἑγγλέζος καθηγητῆς  
διατείνεται ὅτι ἡ τεμπελιά δὲν  
εἶνε, ὅπως τὴ θεωροῦμε, ἐκακὸν  
ἐλάττωμα τοῦ χαρακτήρος ἀλ-  
λά... ἀρρώστεια.  
Οἱ μετέτες ποῦ ἔκανα, γρά-  
φει ὁ καθηγητῆς, ἀποδεικνύουν  
ὅτι ἡ ἀκηρῖα εἶνε μιὰ ἀρρώ-  
στεια ὅπως τῆς συνηθ.σμένες,  
ἀλλὰ χρονία, ἀπειλομένη σὲ ἔ-  
λαφρὰ παράλυση τοῦ ἐγκεφάλ-  
λου καὶ ἐρισμένων μυῶν. Τὴν  
παράλυση αὐτὴ προξενοῦν ὀρι-  
σμένες δηλητηριώδεις οὐσίαι,  
ὡσὰν τὴν τοξίνη λ. χ. ποῦ προ-  
ξενεῖ τὴν τεμπέλησι.

Τὴν τοξίνη αὐτὴν ἐπὶ παρα-  
γούν εἰ μὴ ἐργαζόμενοι μὲς καὶ  
γι' αὐτὸ βλέπουμε τοὺς τροφι-  
μοὺς τῶν φυλακῶν ποῦ ὑπόκειν-  
ται σὲ ἀναγκαστικὴ ἀργία, νὰ  
χρεοῦται ὑπὸ τὸ ἐπιπέδον ὅσον  
ἀκρίβεια νὰ ἀνακαλύψω σὲ ποῖνέ  
μὲς τοῦ ἀργανισμοῦ συγκεντρώ-  
νεται καὶ ἐντοπίζεται ἡ προκα-  
λοῦσα τὴν τεμπελίαν δηλητηριώ-  
δης τοξίνη. Ἄν τὸ κατορθώσου-  
με αὐτὸ, τότε δὲν θάεινε δύσκολο  
νὰ θροῦμε καὶ τὸν τρόπο τῆς  
θεραπείας.

Αὐτὰ λέγει ὁ Ἑγγλέζος. Ἄς  
παρηγορηθῶνται, λοιπόν, οἱ τεμ-  
πέληδες. Ἄν ὄχι ἄλλο θὰ ἔχουν  
τουλάχιστον, εἰς τὸ ἐξῆς μιὰ δι-  
κατολογία τῆς τεμπελιάς των:

— Τί νὰ σοῦ κάνω, φίλε μου,  
ἄς ὀψεται ἡ ἐπιστῆμη ποῦ δὲν  
ἀνεκάλυψε ἀκόμη τὸν γιαντικὸν  
τῆς ἀρρώστειας μου!

**Ὁ στίχος**  
**Ἀφροδίτη**

Ἄσπρὰ κοιμῶνται, πέπλα μελανὰ  
σκεπάζουσι γῆς καὶ κύμα ἀκόμα  
τῶν ἄστρων μόνη ἡ πύκνα ἐαγρυπνᾷ  
στὸ ζαφειρένιο ὄμμα.

Τῆ Ρήγισσα προσμένουν ποῦ χρυσοῦ,  
μὲς σὲ στολιστὰ ἀνίκητα καὶ κάλλι,  
νὰ! πίσω ἐγαίνει ἀπ' ἐδῶ τὸ θολὸ  
μάγια νὰ πλέξῃ πάλι. [ἰνὰ]

Κακὰ νὰ σταίλαι σ' ὅσες θείερα  
δὲν τὴν ἀκοῦν, καὶ σὰν παιδάφτρα  
[ἀράχνη]  
νὰ σφίξει μὲς σὲ δίχτυα πινερέα  
τὰ ἀπόθητά τους σπλάχνα.

Μὰ, ὦ τῆς ἀγάπης θεῖσσα θεϊνὴ,  
π' ὄλος σὲ τρέμει ὁ κόσμος καὶ φα-  
[ἰσται]  
μὴ τὴν καλὴ μου ἀγγίξῃς, κ' ἄπονη  
ἐνθ' ἀγρυπνῶ, ἄς κοιμᾷται.

**ΑΛΕΞ. ΠΑΛΛΗΣ**

**Ἡ ἀπολογία τῶν  
τεμπέληδων**

Ἔνας Ἑγγλέζος καθηγητῆς  
διατείνεται ὅτι ἡ τεμπελιά δὲν  
εἶνε, ὅπως τὴ θεωροῦμε, ἐκακὸν  
ἐλάττωμα τοῦ χαρακτήρος ἀλ-  
λά... ἀρρώστεια.  
Οἱ μετέτες ποῦ ἔκανα, γρά-  
φει ὁ καθηγητῆς, ἀποδεικνύουν  
ὅτι ἡ ἀκηρῖα εἶνε μιὰ ἀρρώ-  
στεια ὅπως τῆς συνηθ.σμένες,  
ἀλλὰ χρονία, ἀπειλομένη σὲ ἔ-  
λαφρὰ παράλυση τοῦ ἐγκεφάλ-  
λου καὶ ἐρισμένων μυῶν. Τὴν  
παράλυση αὐτὴ προξενοῦν ὀρι-  
σμένες δηλητηριώδεις οὐσίαι,  
ὡσὰν τὴν τοξίνη λ. χ. ποῦ προ-  
ξενεῖ τὴν τεμπέλησι.

Τὴν τοξίνη αὐτὴν ἐπὶ παρα-  
γούν εἰ μὴ ἐργαζόμενοι μὲς καὶ  
γι' αὐτὸ βλέπουμε τοὺς τροφι-  
μοὺς τῶν φυλακῶν ποῦ ὑπόκειν-  
ται σὲ ἀναγκαστικὴ ἀργία, νὰ  
χρεοῦται ὑπὸ τὸ ἐπιπέδον ὅσον  
ἀκρίβεια νὰ ἀνακαλύψω σὲ ποῖνέ  
μὲς τοῦ ἀργανισμοῦ συγκεντρώ-  
νεται καὶ ἐντοπίζεται ἡ προκα-  
λοῦσα τὴν τεμπελίαν δηλητηριώ-  
δης τοξίνη. Ἄν τὸ κατορθώσου-  
με αὐτὸ, τότε δὲν θάεινε δύσκολο  
νὰ θροῦμε καὶ τὸν τρόπο τῆς  
θεραπείας.

Αὐτὰ λέγει ὁ Ἑγγλέζος. Ἄς  
παρηγορηθῶνται, λοιπόν, οἱ τεμ-  
πέληδες. Ἄν ὄχι ἄλλο θὰ ἔχουν  
τουλάχιστον, εἰς τὸ ἐξῆς μιὰ δι-  
κατολογία τῆς τεμπελιάς των:

— Τί νὰ σοῦ κάνω, φίλε μου,  
ἄς ὀψεται ἡ ἐπιστῆμη ποῦ δὲν  
ἀνεκάλυψε ἀκόμη τὸν γιαντικὸν  
τῆς ἀρρώστειας μου!

**Εἴθουμες ιστορίες**  
**Ἡ Νεκρὰ Θάλασσα**

Ἐπὶ μιᾷ ὀλόκληρη ὥρᾳ εἶας  
Ἄμ... ἀνός ποῦχε ἐπισκεφθεῖ  
τὴν... ἄνδρα περιέγραψε μὲ  
ὑπερβολὰς τῆς κολοσσιαίας  
διαστάσεως τοῦ ἀγάλματος τῆς  
Ἐλευθερίας ποῦ εἶνε στημένο  
στον λιμένα τῆς Νέας Ἰόρκης.  
— Ὡστε εἴσατε τόσο πολὺ ὑ-  
περήφανος γι' αὐτὸ; τὸν ρώτησε  
ὁ Ἰρλανδός.  
— Καὶ εἶνε νὰ μὴ εἶμαι;  
Ἄφοῦ εἶνε ἔργο τῶν προγόνων  
μου;  
Ὁ Ἰρλανδὸς σκέφθηκε γιὰ  
μιὰ στιγμὴ καὶ κατόπιν τὸν ρώ-  
τησε:  
— Ἔσεἰς, ἔτυχε καμμιά φο-  
ρὰ ν' ἀκούσετε γιὰ τὴν Νεκρὰ  
Θάλασσα τῆς δικῆς μας;  
— Ὁ! ναι. Ἐχῶ ἀκούσει.  
Ἐρῶ εἰ, τί ὑπάρχει ἡ Νεκρὰ Θά-  
λασσα.  
— Περιέργων! ἔκαμε τότε ὁ  
Ἰρλανδὸς με ἄπορία. Καὶ πῶς  
δὲν ἀκούσε γιὰ κάποιον πρό-  
γονό μου γιὰ τὸν ὅποιον εἶμαι  
ὑπερήφανος;  
— Καὶ τί ἔκαμεν αὐτὸς ὁ  
πρόγονός σας;  
— Διάβολε! Ἐκεῖνος τὴν...  
σκότωσε!

**Οἱ ψωρίτες τῆς Πόλης**

Στὴν Πόλην ἠδξήθησαν καὶ ἔ-  
πληθύνθησαν ἐσχάτως τόσο πο-  
λὸ τὰ ἱστορικὰ τῆς... κοπρῶ-  
σκυλα, ὅστε ἀναγκάστηκε ἡ  
Νομαρχία νὰ τὰ ἐπικηρῶσῃ. Οἱ  
φρονεούντες τοὺς δυστυχεῖς ψω-  
ρίτες πρέπει νὰ προσκαρμίζου-  
σὴν Νομαρχία τὴν οὐρὰ τους  
γὰρ νὰ εἰσπράττουσι 25 γρόσια  
γιὰ νὰ θῶν κομμάτι. Ἐπὶ, μον-  
νάχα τὴν περασμένην βδομάδα  
ἐξηργυρώθησαν 843 σκυλίαι,  
οὐρές. Καὶ ἡ ἀπάνθρωπη σφι-  
πῶδων συνεχίζεται δραστηρίως.

**Νὰ τὸν ἐκτοπίσουμε!**

Αὐτὲς τῆς μέρες περιμένεται  
στὴ Σόφια ὁ περιφημὸς Μπέρναρ  
Σῶ, ὁ μεγάλος Ἑγγλέζος συγ-  
γραφεὺς καὶ εἰθυμαγράφος καὶ  
κοινωνικὸς ἐπαναστάτης. Μετὰ  
τῆς Σόφιας, ὁ Μπέρναρ Σῶ θὰ  
ἐπισκεφθεῖ τὸ Βελιγράδι καὶ  
τὴν Ἀθήνα. Ἄς εἰτοιμάζεται  
λοιπόν, ὁ κ. Κονδύλης— ἂν θὰ  
σώζεται εἰς τότε στὴν κυβέρνη-  
ση— νὰ τὸν σταίλει στὸν Ἀγ  
Στράτη ἀναυλὰ. Ὁ μέγας συγ-  
γραφεὺς, ὅπως εἶπαμε, εἶνε καὶ  
μέγας ἐχθρὸς τοῦ σημερινοῦ...  
κοινωνικοῦ καθεστώτος.

**Ἐκλεκτοὶ γάμοι**

Ἐν μέσῳ συγγενῶν καὶ φίλων  
ἐκ τῶν ἐκλεκτοτέρων μελῶν τῆς  
κοινωνίας μας, ἐτελέσθησαν τὴν  
παραθεοσαν Πέμπτην ὑπὸ εἰς  
εὐλογίας τοῦ Σεβ. Μητροπολι-  
τοῦ κ. Ἰακώβου, οἱ γάμοι τῆς  
δ)δος Ἰωάννης Ζωγράφου μετὰ  
τοῦ κ. Ἡλίου Μπρατοπούλου, ἡ-  
λεκτρολόγου-μηχανολόγου. Πρὸς  
τὸ ἐκέρμειστον ζευγὸς ὁ «Ταχυ-  
δρόμος» ἐκφράζει τὰς θερμότε-  
ρας του εὐχάς.

**Τὸ Φαρμακεῖον**

Ἀπόψε διανυκτερεύει τὸ φαρ-  
μακεῖον τοῦ κ. Α. Μωρατίου.

**ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ**

Τὰ (βαυμάσια, τὰ ὑπέροχα,  
τὰ ἐξωτικά, παγκοσμίου φήμης  
Ὀλλανδικὰ ΖΟΥΜΠΟΥΔΙΑ καὶ  
ΤΟΥΠΕΣ ἔβασαν στὸ ἀνθε-  
πωλετο τοῦ κ. ΣΤΑΥΡΟΥ ΓΑ-  
ΛΑΝΗ. Ἄς σπεύδουσι οἱ φιλαν-  
θεις νὰ προμηθευθοῦν ἐγκαίρως  
πρὶν ἔξαναληθοῦν.

Τὸ Μικροβιολογικὸν  
ἔργον τῆριον τῆς ἰα-  
τροῦ **ΚΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ**  
μετεφερθῆ ἔναντι Μη-  
τροπόλεως. Ἀριθμὸς  
τηλεφώνου 4—55.

**Μέχρι  
67 ἡμέρες**

ἐκρίνατε τὴν φωτιστικὴν ἀπόδοσιν τῶν  
λαμπτήρων ἀπὸ τὰ βᾶττ.

Αὐτὸ ὅμως ἦτανε κάθε ἄλλο παρά σωστό.  
Τὰ βᾶττ σᾶς λένε μόνον πόσο ρεῦμα  
καταναλίσκετε ὁ λαμπτήρ ὄχι ὅμως καὶ  
τὴν ἀπόδοσίν του.

Οἱ λαμπτήρες TUNGSRAM— Δέκαλοῦμεν  
ἀναγράφουν ἐφέτος ἐκτός τῶν βᾶττ καὶ  
τὴν φωτιστικὴν τους ἀπόδοσιν εἰς Δεκα-  
λοῦμεν, πρᾶγμα ποῦ σᾶς δείχνει ἀμέσως  
πόσο φῶς ἐπιτυγχάνετε μὲ τὸ ρεῦμα ποῦ  
καταναλίσκετε.

Ἐπιμένετε πάντοτε νὰ σᾶς δώσουν λαμ-  
πήρας.

**TUNGSRAM**  
ΔΕΚΑΛΟΥΜΕΝ ΜΕ ΤΟ ΔΙΠΛΟΣΤΡΙΜΜΕΝΟ ΣΥΡΜΑ  
Ἀποκλειστικὴ πώλησις  
**Π. ΠΕΡΕΛΛΗ & Σία** — Τηλέφωνον 3—37

**ΘΕΑΜΑΤΑ**

ΘΕΑΤΡΟΝ «ΣΑΠΦΩ»  
Μουσικὸς Θεα-  
τρός — Καλλι-  
στήριξη  
Σήμερον ὁ θεατρὸς  
λας δίδει δύο ἀπογευμα-  
τινὰ παραστάσεις. Ἡ  
ὥρα 7 τὸ περὶ τῆς Σαπφῆς  
ἔργον τοῦ Πάβ. Ἀνα-  
Χωρὸς στὸ Σαβῶν...  
δραχ. 20 καὶ 10. Ἐπι-  
ρα 10 ἀκριβῶς. ἑπι-  
ράστους μὲ ἑνα ἑκα-  
τόν.

**Οἱ κινηματογράφοι**

«ΣΑΠΦΩ»  
Σήμερον Κυριακῶς  
1—6 μ. μ. πρόβασις  
ἀθλητικὰ ἔργα. Μισ-  
Νιὸς Φέξ μὲ διάφορα  
γεγονότα μὲ ἐπίσταν-  
καὶ 6 1)2.

Ἀριον Δευτέρα  
τοῦ θύσασ ἀπὸ τῆς  
βολῆ νέων κινηματο-  
ριστοεργημάτων.  
τὸ μελωδικὸν ἔργον  
Μάρτσλεκ «ΠΟΛΙΣ»  
ΡΩΜΑΝΤΩΣ τὸ πρῶτον  
ἔργον ποῦ παραστήσει  
τογράφος. Πρωτο-  
Γουσταῖος Φράλεξ  
γιὰ Τσέχια.

«ΠΑΝΘΕΟΝ»  
Πρόγραμμα Κυριακῶς  
κτόν. Ἀπὸ ὧρα 1 καὶ  
βάλλωνται: τὸ εἰς τῆς  
γον «Νυκτερινὴ  
τοῦς Κλάρι Γκιόρτι  
καὶ Λύονε Μπέρναρ  
μεγαλειώδης ἀπογευμα-  
τινὸς Μπρόνασκ «Μι-  
σὲ μικρὸν παρὰ τὸ  
τῆς Φραντζίσκου  
πλέον ὀριαντοῦ

Ἀριον Δευτέρα  
ἀριστούργημα τοῦ  
Σαρτοῦ «ΦΑΙΔΡΟΣ»  
Μάρτυ Μπῆλ.

**ΑΙΘΟΥΣΑ**

ΚΥΡΙΑΚΗΝ ἔργον  
κῶς τὰ ἀπογευμα-  
τινὰ ΓΚΡΟΠ τὸν κτύ-  
ΚΛΕΜΗΝ ἐν τῆ  
«ΦΕΜΙΝΑ» κί-  
στρα Τζᾶς τοῦ κ.  
καὶ ἐπιδείξει τὸ  
Εἰσοδος Δραχ.  
Κυρία εἰσοδος ἑκα-  
τόν.

**ΑΘΗΝΑΪΚΗ**

ΓΡΗΓ. ΠΑΥΛΙΔΟΠΟΥ-  
ΕΝ ΣΤΥΛ  
Θέλετε νὰ νοσή-  
μὲ χάρι, κερφό-  
λεϊαν ἐφαρμογῆς  
Ἐπισκεψθεῖτε  
μας ἐν Στόφῳ. Καὶ  
τροπος πελάτης  
νοποιημένος ἀπὸ  
μας. ΤΙΜΑΙ ΛΟΥ...

**ΒΑΣΟΣ ΒΑΞ**

ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
Ἐπὶ πεπτασι-  
εἰς τὰ Ὄφθαλμολογικὴ  
βοηθὸς Ὄφθαλμολογικῆς  
εἰς τὴν Ἑὐαγγελικῶν  
σοκ. Ἐλληνικῶν  
ροῦ, δέχεται τοὺς  
Ὄφθαλμικῶν νοση-  
ξενοδοχείων τῆς  
νίας καὶ χειρουργικῶν  
Χειρουργικῶν Κλινικῶν  
λεως.

**Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**

**Ι. ΧΑΤΖΗΝΗΜΙΟΥ**  
ΘΕΜΙΣΟΣ 20  
ἀέχτω 9—12  
καὶ ἐπὶ ἡμέρας

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΤΡΙΑΝΤΑ**

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ  
Τέως Ἄνεκτικῶν  
Πρωτοδικῶν  
Στοῦ Ἐκτετα

**ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ.**

ΜΥΤΙΛΗΝΗ  
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΧΗΣΙΑΙ Έσωτερικού Δρχ. 250  
 \* Αμερικής Δολ. 5  
 \* Λοιπών Χωρών Λ. Α. 1  
 Δόμων, Κοινοτήτων,  
 \* Αν. Έταιρειών, Μονών Δρ. 300  
 Χειρόγραφα δὲν επιστρέφονται  
 \* Αριθμὸς Τηλεφώνου :  
 \* Αφισίων — Τοπογραφείων 4 84  
 Προϊστάμενος Τοπογραφείου  
 ΝΙΚΟΣ Ι. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ  
 Κατοικία : Έν Βαριεζέ  
 Περιουσιῶν ἀντιπρόσωπος  
 ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΙΝΑΚΗΣ

**ΟΝΟΜΙΚΗ ΣΤΗΛΗ**

ΑΠΕΞΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΑΔΔΑΓΜΑ

	Αγορά	Πώλησις
Χημεία	34.55	35.
Κόκκοι	6.99	7.09
Φύσινον	523	531
Υόρηη	105.	107.50
Κόκκοι	8.72	8.78
Βέλλα	3.57	3.64
Κόκκοι	40.50	41.50
Κόκκοι	84.	86.

**ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΛΟΥΚΑ & ΔΡΙΤΣΑ**

ΕΓΚΡΑΦΑ  
 Αναγ. 1922 6 1)2 οιο 64.  
 » 1926 6 οιο 60.  
 ματομ. 1920 5 οιο 120.  
 αλλάξιμα 8 οιο 705.  
 » 6 οιο 705.  
 » 4 οιο 310.  
 » 6 οιο 50.  
 » 7 οιο 300.  
 » 7 οιο 300.  
 Τραπεζίτης 1925 7 οιο 300.  
 Τραπεζίτης 1926 7 οιο 300.

**ΦΑΤΙΟΝ ΤΙΜΩΝ ΕΛΑΙΟΥ**

	Έν Μυτιλήνῃ 23/11/35	ΤΙΜΑΙ
1	198	202
1 1)2	193	196
9	190	198
4	180	188
5	176	178
6-7	170	172
8-9	164	166
10-12	161	163
13-15	158	160
κίτρινα	156	157
σκόδρα	154	155

τιμὰ ἐνοσοῦνται κατὰ λαγή-  
 ἐκτός καραποῦσα καὶ με ἀγώνι-  
 τῶν δραχμῶν 2-2 1)2.  
 ἡ ἀγορὰς :  
 τοῦ Σ)μου Μεσιῶν Έλατιλῶδων

**Στὴν ὀφθαλμολογικὴ  
Κλινικὴ**

**ΧΙΛΛΩΣ ΑΝΑΝΙΑΔΟΥ**  
 θεραπεύονται τὰ ὀφ-  
 θαλμικὰ νοσήματα  
 Αριθ. Τηλεφ. 2—20  
 ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΑ

**ΗΛΙΑΣ Φ. ΗΛΙΟΥ**  
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου  
 Β' Ὁρόφος Αριθ. 36  
 ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

**ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ  
ΣΤΥΛ. ΣΤ. ΚΡΗΤΙΚΑ**

Στοὺς Κουτσουριδίου

**ΚΟΡΣΕΔΕΣ  
ΣΟΥΤΙΕΝ  
ΖΩΝΑΙ ΚΟΙΛΙΑΣ**  
 ΤΕΛΕΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ  
 Μόνον στοῦ  
**ΧΩΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΥ**  
 Γονιὰ Ἀγ. Συμεῶν

**ΕΚΤΟΣ ΤΡΑΣΤ**  
**ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΕΥΑΓ. Κ. ΤΟΓΙΑ**  
 Τὸ νεοκαγορασθὲν πετρελαιοκίνητον θαλαμηγὸν  
**“ΑΡΝΤΕΝΑ.”**

χωρητικότητα 1200 τόνων, ταχύτητα 16 μιλίων  
 ὄλο πλοίαρχον τὸν εὐφύμως γνωστὸν κ. Παν.χ. Πάτην  
 \* Ἐκίστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ ὄραν 2 μ. μ. διὰ

**ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ**  
 \* Ἐκίστην ΤΡΙΤΗΝ ὄραν 2 μ. μ. διὰ :

**ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ**  
 ΠΑΤΡΑΣ — ΣΑΜΗΝ — ΚΕΡΚΥΡΑΝ.

\* Ἀφίξις εἰς Πειραιᾶ τὴν ἑπαύριον ὄραν 6ην πρωΐνῃν.

**ΤΑΧΥΤΗΣ—ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ—ΑΝΕΣΙΣ—ΑΣΦΑΛΕΙΑ**  
 Γεν. Πρακτορεῖον : **ΕΥΑΓ. ΠΟΥΛΜΙΑΔΗΣ**  
 Αριθ. Τηλεφώνου 2—80

Υπ)ρεῖον Ἰ. Παπαχριστοφόρου—Προκυμαία Ἀρ. Τηλ. 5—20

**ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.**

Ταχεῖα γραμμὴ Μυτιλήνης-Χίου-Πειραιῶς

**«ΔΕΣΒΟΣ»** (πρῶην Μαίρη Μ.)  
 ἑκίστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ ὄρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ

**«ΦΩΚΙΩΝ»**  
 ἑκίστην Δευτέραν ὄρα 1 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ, Χαλκίδα,  
 Βόλον, Θεσσαλονίκην, Ἀγ. Ὅρος Καβάλλαν, Σαμοθράκην, Ἀλε-  
 ξανδρούπολιν, Κάστρον.

**«ΠΑΡΟΣ»**  
 ἑκίστην Τρίτην ἀπόγευμα διὰ Γέραν, Πλωμάριον, Σι-  
 μόθρακην, Ἀλεξανδρούπολιν, Πόρτο Λαγὸ, Καβάλλαν, Ἀθήνην,  
 Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ.

**«ΔΕΣΒΟΣ»** (πρῶην Μαίρη Μ.)  
 ἑκίστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ ὄρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ

**«ΚΕΡΚΥΡΑ» καὶ «ΨΑΡΡΑ»**  
 ἑκίστην Πέμπτην ὄρα 10.30 π. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ  
 καὶ γραμμὴν Πελοποννήσου μέχρι Κατακόλου.

**«ΔΕΣΒΟΣ»**  
 ἑκίστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὄρα 2 μ. μ. διὰ Μήθυμ-  
 ναν, Σίγγριον, Ἀγιον Εὐστατίου, Μουδρον, Κάστρον.

**«ΑΤΤΙΚΗ» καὶ «ΘΡΑΚΗ»**  
 ἑκίστην ΣΑΒΒΑΤΟΝ ἀπόγευμα διὰ Κάστρον, Ἀλε-  
 ξανδρούπολιν, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Πειραιᾶ,  
 Ἡράκλειον, ΠΟΡΤ ΣΑΪΤ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ

**«ΜΑΡΙΑ Δ.»** ἑκίστην Κυριακὴν πρωΐν διὰ Πλωμάριον  
 Ψαρρᾶ, Βολισσὸν, Καρδάμυλλα, Χίον, Βαθῦ, Καρλόβασι, Μπρα-  
 θόκαμπον, Φούρνους, Ἀγιον Κήρυκον, Μύκονον, Τήνον, Σύρον,  
 Πειραιᾶ.

**Ταχεῖα Γραμμὴ**  
**Πειραιῶς — Ἀλεξανδρείας—Πόρτ - Σαΐτ**  
 Τὸ νεότευκτον καὶ πελυτελέστατον θαλαμηγὸν

**«ΙΩΝΙΑ»**  
 τόνων 4.000 ταχύτητα 16 μιλίων

ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς ἑκίστην ΤΡΙΤΗΝ ὄρα 4 μ. μ. ἀκριβῶς  
 δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ, ΠΟΡΤ ΣΑΪΤ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ.  
 Ἀφίξις εἰς Ἀλεξανδρείαν Πέμπτην ἀγῆν.

ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ

**ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.**

**ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΗΘΥΜΝΗΣ**

Τακτικὰ ἐβδομαδιαῖα ἀναχωρήσεις

Α)π. **«ΦΩΚΙΩΝ»** ἑκίστην Κυριακὴν μεσονύκτιον διὰ Μυτιλή-  
 νην, Χίον, Πειραιᾶ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην,  
 Λάφνην, Καβάλλαν, Ἀλεξανδρούπολιν Κάστρον.

Α)π. **«ΚΕΡΚΥΡΑ» καὶ «ΨΑΡΡΑ»** ἐναλλάξ ἑκίστην Τετάρτην  
 8ην ἑσπερινὴν διὰ Μυτιλήνην, Χίον, Πειραιᾶ καὶ  
 γραμμὴν Πελοποννήσου μέχρι Κατακόλου.

Α)π. **«ΑΤΤΙΚΗ» καὶ «ΘΡΑΚΗ»** ἐναλλάξ ἑκίστην Σάββατον  
 9ην ἑσπερινὴν διὰ Κάστρον, Ἀλεξανδρούπολιν, Καβάλ-  
 λαν, Λάφνην, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ,  
 Πόρτ-Σαΐτ καὶ Ἀλεξανδρείαν.

Α)π. **«ΜΑΡΙΑ Δ.»** ἑκίστην Σάββατον ἀγῆν διὰ Σίγγριον,  
 Ἀγ. Εὐστατίου, Μουδρον, Κάστρον.

Α)π. **«ΜΑΡΙΑ Δ.»** ἑκίστην Κυριακὴν πρωΐαν διὰ Μυτιλή-  
 νην, Πλωμάριον, Ψαρρᾶ, Βολισσὸν, Καρδάμυλλα, Χίον,  
 Βαθῦ, Καρλόβασι, Μαραθόκαμπον, Φούρνους, Ἀγ. Κή-  
 ρυκον, Μύκονον, Τήνον, Σύρον, Πειραιᾶ.

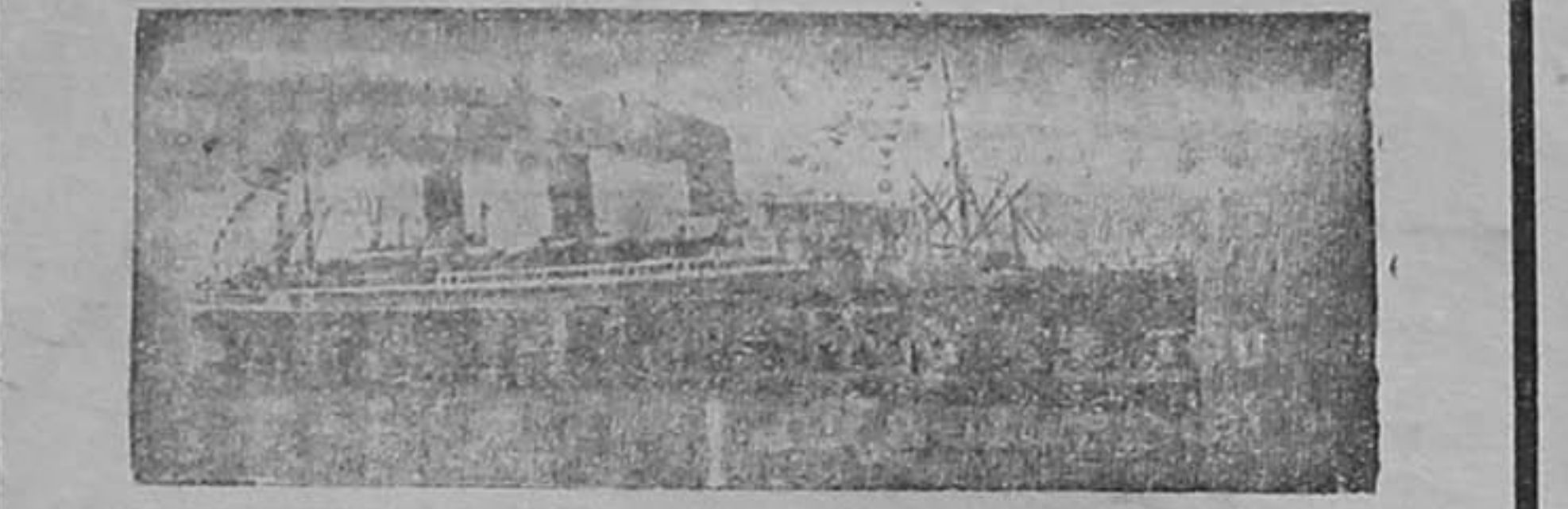
Ναῦλοι εἰσιτηρίων ἠλαττωμένοι κατὰ 20 ο)ο.

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.  
 Πρακτορεῖον Μηθύμνη

**ΦΙΝΤΕΕ**

Ἀντιπρόσωποι Λέσβου  
**ΑΔΕΛΦΟΙ Ε. ΜΟΛΙΝΟΥ** — Αριθ. Τηλ. 5—01

**ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ**  
**ΑΔΕΛΦΩΝ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΙΔΗ**



ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΑΘΗΝΑΙ ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ  
 Σταδίου 68 Ἀντὴ Μιαούλη 34

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις : «ΚΑΡΙΓΚΑΝ»  
**ΕΛΛΑΣ — ΑΜΕΡΙΚΗ**

Τακτικὰ ἀναχωρήσεις διὰ Νέαν Ὑόρκην

**«ΒΟΥΛΚΑΝΑΙ»** 23 Δεκεμβρίου ἐκ Πατρῶν  
**«ΡΩΜΑ»** 12 Ἰανουαρίου ἐκ »

Ἐκ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ καὶ ΧΑΒΡΗΣ  
 Τακτικὰ ἀναχωρήσεις

Ἐκδίδονται εἰσιτήρια δι' ὅλα τὰ μέρη τοῦ Κόσμου με δλα τὰ  
 Ὑπερωκεάνεια.

Τακτοποίησις ταξειδιωτικῶν διατυπώσεων ΔΩΡΕΑΝ.  
 Ἐπισπεφθῆτε τὰ Γραφεῖα μας πρὶν ἐνδόσητε τὰ εἰσιτήριά σας

Γενικοὶ Ἀντιπρόσωποι Λέσβου  
**Δ. & Γ. ΠΕΤΡΕΛΛΗΣ (ἢ ΘΗΡΙΟ)**

(πᾶσιθεν Ἐμπορικῆς Τραπεζῆς Προκυμαία)  
 Αρ. Τηλεφώνου 5—20



**ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΣΑΣ**  
 εἶνε νὰ ἀποτανθῆτε γιὰ  
 κάθε ταξίδι σας εἰς τὸν  
**“ΦΑΡΟΝ.”**  
 ΕΚ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ ΔΙΑ  
 ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ

- «ΜΠΕΡΕΓΚΑΡΙΑ»** 20 Νοεμβρίου
- «ΕΥΡΩΠΗ»** 20 Νοεμβρίου
- «ΜΑΝΧΑΤΑΝ»** 21 Νοεμβρίου
- «ΜΑΖΕΣΤΙΚ»** 27 Νοεμβρίου
- «ΙΑΝΤΕ ΦΡΑΝΣ»** 27 Νοεμβρίου

Καθημερινα ἀναχωρήσεις  
 διὰ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΝ

αιδηροδρομικῶς, ἀτμοπλοικῶς διὰ  
 Βρινδισίου, Βενετίας καὶ Μασσαλίας

**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ**  
 Μασσαλίας, Ἀλεξανδρείας καὶ λιμένων Μεσογείου

**‘ΟΦΑΡΟΣ,**

ΑΘΗΝΑΙ ΜΥΤΙΛΗΝΗ ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ  
 «Ὁμόνοια» 3 ΑΡΓ. ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΣ ἔναντι Ἡλ. Σταθμοῦ

**ΚΛΙΝΙΚΗ**

**ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ**

**Σ. ΠΑΣΧΑΛΙΔΗ - Ι. ΜΑΤΖΟΥΝΗ**  
 ΟΔΟΣ ΑΓΙΟΥ ΘΕΡΑΠΟΝΤΟΣ — Αριθ. Τηλ. 3—74

Ἐκτελοῦνται ἅπασαι αἱ ἐγχειρήσεις  
 Γενικῆς Χειρουργικῆς καὶ Γυναικολογίας

Αἰσθητὰ ἀσψία καὶ καθαρὸτης. Δύο κλίβα-  
 νοὶ ἀποστειρώσεως. Δύο χειρουργεῖα. Ἐργαλεῖα  
 κινουρή καὶ μηχανήματα νέου συστήματος

Προφυλακτὴ ἀπὸ τὰ ἀφροδισια πάθη με τὴν

**Μπεμπέκα**

Τὰ λεπτότερα καὶ οίερωτέρα προφυλακτικά (Πρεζερβατιβ)

## ΙΔΟΥ Η ΚΟΣΜΟΓΟΝΙΑ

### ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΑΕΡΩΝ ΚΑΙ ΔΕΡΟΜΕΝΟΣ

Κατά πληροφορίας εκ Θεσσαλονίκης σοβαρόν επεισόδιον έλαβε χώραν εις τὸ γραφεῖον τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως τῆς Γενικῆς Διοικήσεως κ. Ἀργυροπούλου, μεταξύ τούτου καὶ τοῦ Κονδυλιακοῦ πληρεξουσίου κ. Ἄμποι, ἐξ ἀφορμῆς ἀξιώσεως τοῦ τελευταίου, ὅπως τοῦ καταβληθούν 150 χιλιάδας δραχμῶν ἐναντι τῆς ἀνεγέρσεως τῶν οἰκημάτων σεισμοπαθῶν Χαλκιδικῆς, ἣν καὶ ἔχει ἀναλάβει διὰ δημοπρασίας.

Ὁ κ. Ἀργυρόπουλος ἠρηγήθη τὴν χορήγησιν τοῦ ποσοῦ, δεδομένου διὸ δὲν ἔχει παραληφθεῖ ὕλικόν πέραν τῶν καταβληθειῶν ἤδη 300 χιλιάδων δραχμῶν. Συνέταξε καὶ σχετικὴν διαταγὴν, ἣν παρέδωκεν εἰς τὸν ἀρμοδίον ὑπάλληλον.

## ΔΕΝ ΘΑ ΕΥΡΕΙ ΚΛΙΝΗΝ

Ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» τοῦ Λονδίνου ἀσχολούμενος μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ Βασιλέως Γεωργίου εἰς τὴν Ἑλλάδα, γράφει ὅτι παρὰ τὸ γεγονός τοῦτο ἡ Ἑλλάς ἐξακολουθεῖ νὰ εἶνε κούμπου.

Ὁ Βασιλεὺς ἐπιστρέφων, παρατηρεῖ ἡ ἀγγλικὴ ἐφημερίς, δὲν θὰ εὑρεῖ κλινὴν ἐστρωμένην μερῶν ἀλλὰ θὰ εὑρεῖ πολιτικὴν κλινὴν πλῆρη ζιζανίων, ἀκανθῶν καὶ δηλητηριωδῶν καρπῶν τοῦ πολιτικοῦ ἀνταγωνισμοῦ, ἀπαιτεῖται δὲ ἐξαιρετικὴ ἱκανότης διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ ἀπὸ τῶν ἀκανθῶν αὐτῶν καὶ τῶν τριβόλων.

## ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Κοι, Γνωστοποιούμεν ὅτι ἡ μεταξὺ ἡμῶν ἠμόρρυθμος ἐταιρεία ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Κούμπας καὶ Σωτηρέλλης» ἣτις εἶχε συσταθεῖ διὰ τοῦ ὅπ' ἀριθ. 11315 καταστατικοῦ τοῦ Συμβολαιογράφου Μυτιλήνης Ιω. Φωτίου διελύθη καὶ ἐπαύσατο ὑφισταμένη ἀπὸ 31 Ὀκτωβρίου ἐ. ε. συνταχθέντος μεταξὺ ἡμῶν τοῦ ἀπὸ 13 Νοεμβρίου ἐ. ε. ἰδιωτικοῦ διαλυτικοῦ συμβολαίου ὁπερ νομίμως ἐδημοσιεύθη καὶ καταχωρήθη εἰς τὸ παρὰ τῷ Γραμματεῖ Πρωτοδικῶν ἐβόλιον ἐταιρειῶν τῇ 14ῃ Νοεμβρίου 1935 καὶ ὅπ' ἀξ. ἀρ.θμ. 60.

Τὰς ἐργασίας τῆς ἀνωτέρου διαλυθείσης ἐταιρείας θέλει συνεχίσει ἀνεμικρῶς καὶ δι' ἴδιον ἀποκλειστικῶς λογαριασμὸν ὁ ἐξ ἡμῶν Βασ. Σωτηρέλλης. Μυτιλήνη, 22 Νοεμβρίου 1935 Μεθ' ὑποῤῷφωτος Βασιλεὺς Ἄρ. Κούμπας Βασιλεὺς Δ. Σωτηρέλλης

## ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Λόγω ἀσθενείας τοῦ Αἰδ. Πρωτοπρεσβυτέρου κ. Ἐμμανουὴλ Μυτιληναίου τὸ σημερὸν νὸν κήρυγμα δὲν θὰ γίνη.

# ΟΙ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΘΝΟΣ ΥΝΕΛΕΥΣΙΝ

Ὁ Δημοκρατικὸς πληρεξούσιος Θεσσαλονίκης καὶ πρῶν ὑπουργός κ. Μισιρλόγλου προέβη εἰς τὸ ἀντιπροσώπου τοῦ τύπου εἰς τὰς κάτωθι ἀνακεινώσεις:

**ΕΠΑΝΑΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΔΗΜΟΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ**  
Δι' ὑπουργικῆς ἀποφάσεως ἐπαναδιορίζονται οἱ κάτωθι ἐκκαθαρισθέντες ἀπὸ τὴν προκάτοχον κυβέρνησιν δημοδιδασκάλοι:

Κομνηνὸς Περέλλης εἰς τὸ Ἄ δημοτικὸν Μυτιλήνης.  
Κωνσταντῖνος Μισιρλόγλου εἰς τὸ Ἄ δημοτικὸν Μυτιλήνης.  
**Ο ΑΠΟΙΚΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚ. ΣΜΥΡΝΗΣ**  
Κατὰ πληροφορίας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως οἱ μεταναστεύοντες ἐκ τῆς Σμύρνης Τούρκοι, τῶν ὁποίων ὁ ἀριθμὸς ὑπολογίζεται ὅτι θὰ φθάσει τὰς 400 χιλιάδας, ἐγκαθίστανται εἰς τὴν Σμύρνην καὶ εἰς τὰ περὶχωρὰ τῆς.

**ΟΙ ΕΞΑΚΟΣΙΟΙ ΔΕΣΜΩΤΑΙ ΑΓΩΝΙΣΤΑΙ**  
Ὑπὸ τῆς Αὐτιθέσεως Φλακῶν τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης κατηρτίσθη πίνᾳξ τῶν κρατούμενων εἰς τὰς διαφόρους φυλακὰς τοῦ Κράτους διὰ τὸ κίνημα τῆς 1ης Μαρτίου. Ὡς ἀνεκοινώθη ἀρμολογῶς, ὁ ἀριθμὸς τῶν ὄνω καταδικῶν στρατιωτικῶν καὶ πολιτικῶν δὲν ὑπερβαίνει τοὺς ἐξακοσίους. Οἱ κρατούμενοι ἀναγράφονται εἰς τὸν πίνᾳξ κατὰ κατηγορίας ἀναλόγως τῆς ποινῆς ἣν εἶχε ἐπιβλήθει εἰς αὐτούς. Ὁ πίνᾳξ αὗτος κατηρτίσθη ἔα τὸν ἔχει ὅπ' ἀρ.θμ. τῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν παροχὴν τῆς ἀμνηστίας.

**ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΥΠΟΚΑΤΗΜΑ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡ. ΚΤΗΜΑΤΩΝ ΕΣ ΑΝΤΙΛΛΑΓΗΣ**  
Ἄριθ. πρωτ. 15224 ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ  
Ἐκτίθεται εἰς πρόχειρον δημοπρασίαν μισθώσεως διὰ τὸ μέχρι τῆς 6ης Νοεμβρίου 1936 διάστημα, ἐνεργηθησομένην ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Ἀργένου ὁ ὅπ' ἀριθ. 8.721 ὁσκότοπος πρῶν Ἀλῆ Μίτα ἐν θέσει Πλάκα μετὰ πρῶτην προσφορὰν Δρχ. 2000.

Ἡ ἡμέρα δημοπρασίας δρι-σθίσεται ὑπὸ τοῦ ἄνω Προέδρου. Μυτιλήνη τῇ 22 Νοεμβρίου 1935 (Ἐκ τοῦ Γραφείου.)

Δ. Μπαμπάκου, Μακροπούλου τῆς ὑπουργοῦ Παιδείας καὶ Δ. Ντολιοπούλου, ὅστις ἀκολουθεῖ τὸν κ. Περ. Ράλλην.

Κατὰ τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Μισιρλόγλου, ἡ δημοκρατικὴ κοινοβουλευτικὴ ὁμὰς ἐκ 17 πληρεξουσίων θὰ ἐμφανισθεῖ ἐνώπιον τῆς συνελεύσεως διατηροῦσα ἀκεραίας τὰς δημοκρατικὰς πεποιθήσεις καὶ εἰς περίπτωση, καθ' ἣν παραταθεῖ ὁ βίος τῆς ἐθνοσυνελεύσεως, πρόκειται νὰ παύσει εὐσιώδη ρόλον, εἰς εἰς τὸ ζήτημα τῆς κοινοβουλευτικῆς δυνάμεως τῶν ἐν αὐτῇ κομμάτων, καθ' ὅσον παρὰ τὰ γραφόμενα κατ' αὐτὰς, τόσον ἡ κυβερνητικὴ ὁσον καὶ ἡ τσαλδάρικὴ παράταξις εὐρίσκονται ἐν μειοψηφίᾳ.

## ΟΙ ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ ΚΑΙ Η ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Μερικοὶ καθηγηταὶ ἐξήτησαν πρὸ ἡμερῶν τηλεγραφικῶς ἀπὸ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας, ὅπως ἐπιτραπῆ εἰς αὐτοὺς ν' ἀποσιείσονται ἐπὶ ὀλιγοήμερον διὰ νὰ μεταβῶν εἰς Ἀθήνας καὶ παρευρεθῶν εἰς τὴν τελετὴν ἐξ ἀπόδοσιν τῆς Βασιλείας. Τηλεγράφημα εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν διὰ τοῦ ὁποίου τὸ ὑπουργεῖον συνίσταται, ὅπως οἱ ἐν λόγῳ καθηγηταί, προτιμῶσιν νὰ παραστοῦν εἰς τὰς τριπλῆς ἐπεδησεῖς ἐν ἐναντίῳ ὁμῶς, περιπτώσει θὰ ἦτο διατεθειμένον νὰ χορηγήσει εἰς αὐτοὺς μικρὰν ἀδειαν μέχρι τῆς 27 τρέχοντος.

## Ο ΟΙΚΟΣ ΡΥΘΜΟΣ ΚΑΙ Η ΤΡΑΦΗ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Ἐκ μέρους τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐδημοσιεύθη ὁ συγκριτικὸς πίναξ τοῦ μέσου τιμαριθμοῦ τῆς ζωῆς κατὰ τὰ τέσσαρα τελευταῖα ἔτη. Αἱ διακυμάνσεις τοῦ τιμαριθμοῦ ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ἔτος 1932	1766
> 1933	1997
> 1934	1969
> 1935	2008

Ἀηλαθῆ, ἀπὸ τότε ποῦ ἡ κυβέρνησις Βενιζέλου παρεχώρησε τὴν θέσιν τῆς εἰς τὴν κυβερνήσιν τοῦ κ. Τσαλδάρη, ὁ τιμαριθμὸς ηὔξηθη κατὰ... 242 μονάδας.

## ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ

Χθὲς ἀργὰ ἐλήφθη τηλεγράφημα εἰς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν τὸ ὁποῖον ἀνεφέρθη ὅτι κατόπιν τῆς καθυστέρησεως τοῦ Βασιλέως ἀναβάλλεται μὲρὶ νεωτέρας διαταγῆς ἡ τελεσις τῆς σημερινῆς δοξολογίας.

**ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ**  
Ὁ κ. Ἰωάννης Μ. Κυριακῆς καὶ ἡ δις Ἀγγέλα Ν. Φωτιᾶ ἔδωσαν ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου ἐν Μολίβῳ. Συγχαίρομεν θερμῶς. Οἰκογένεια Π. Δ. Γκαγκανέλη  
> Ι. Γ. Τράμπου

# Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΘΑ ΦΘΑΣΕΙ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ ΛΟΓΩ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΘΑΛΑΣΣΟΤΑΡΑΧΗΣ

ΑΘΗΝΑΙ 23. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ) Ὁ διοικητὴς τοῦ Στόλου κ. Σακελλάρη πρῆθυσεν ἐκ Βρινδουσίου τηλεγράφημα τὴν κυβέρνησιν διὰ τοῦ ὁποίου ἀγγέλως λόγῳ τῆς μεγάλης θαλάσσοταραχῆς κρατούσης εἰς τὴν Μεσόγειον ὁ στόλος πωχρωμένος νὰ ἀναβάλλει τὴν ἀναχώρησιν τοῦ ἵνα μὴ ὑποφέρει ὁ Βασιλεὺς. Ἐπίσης καὶ ὁ Βασιλεὺς ἐτηλεγράφησε πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Ναυτικῶν ἐπιβεβαιώσας τὴν ὁμοθυμαδὸν ἐπιθυμίαν τὴν θλίψιν του διὰ τὴν ἀπρόοπτον κερῆσιν.

## ΑΜΝΗΣΤΕΙΑ ΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟΝ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΝ

ΑΘΗΝΑΙ 23. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ) Ἡ ἐφημερίς «Πρωία» εἰς τὸ σημερινὸν φύλλον ἀναγράφει τὴν πληροφορίαν παρασχεθεσομένην ὑπὸ τοῦ Βασιλέως ἀπὸ στείαι θὰ εἶνε γενικὴ, οὐδ' αὐτοῦ τοῦ ζέλου ἐξαιρουμένου. Κατὰ τὰς πληροφορίες τῆς ἰδίας ἐφημερίδος ὁ κ. Βενιζέλος ὁμοίως θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐγκατασταθεῖ εἰς Χαλέπαν τῆς Κρήτης θὰ διέλθῃ τὸν ὑπόλοιπον βίον τοῦ ἴδιου καὶ αὐστηρῶς ἀπέχων πάσης πολιτικῆς μιξέως.

## ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

ΑΘΗΝΑΙ 23. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ) Ἐγνώσθη ὅτι ἄμα τῇ ἀφίξει τοῦ Βασιλέως ὑποβληθεῖ εἰς αὐτὸν ὑπὸ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου ὑπόμνημα δι' οὗ αὐτῆ θὰ ἐπικαλεῖται τὰς πολιτικὰς ἐπεμβάσεις ὅπως προσκαταβληθῶσιν ἡ ἐκκλησία ἀπὸ πάσης πολιτικῆς μιξέως.

## ΠΑΡΑΙΤΕΙΤΑΙ ΤΟΥ ΥΠΟΜΝΗΜΑΤΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ 23. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ) Καθ' ἃ ἀνεκοινώθη ὁ κ. Κονδύλιος τῆς σκέψεως ὅπως ὑποβάλῃ εἰς τὸν Βασιλέα ὑπόμνημα ἐκθέτων τὰς ἀπόψεις τὸν ὅτι τὸν τρόπον τῆς ρυθμίσεως τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως. Ὁ κ. Κονδύλιος ἐκθέσει τὰς γνώμας του προφορικῶς εἰς τὸν Βασιλέα.

## Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

**ΠΑΡΙΣΙΟΙ 27.** (Ραδιοφωνικῶς) Πάντησις ὄλων τῶν κρατῶν τῆς Κοινῆς ἐπιδοθεῖσα πρὸς τὴν Ἰταλίαν εἰς ἀποκρίσιν τῆς διαμαρτυρίας τῆς διὰ τὰς κυρώσεις συντεταγμένη εἰς τὸν αὐτὸν τόνον καὶ λαμβάνει τὰ αὐτὰ ἐπιχειρήματα.

## ΜΙΑ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΑΡΝΗΣΙΣ

**ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 27.** (Ραδιοφωνικῶς) Πληροφορίας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, οἱ τσαρκοὶ ἀρχαὶ ἠρηγήθησαν νὰ ἐφοδιάσουν διαμαρτυρίας ἰταλικὰ πλοῖα μετὰ πλοῦ πρὸς συνέχισιν τοῦ ταξιδίου των. Αἱ ἰταλικὰ ἀτμοπλοῖα καὶ ἐταιρίαι διεμαρτυρήθησαν τὸπιν τούτου εἰς τὴν κυβέρνησιν τῆς Γαλλίας.

## Η ΕΝΙΣΧΥΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛ. ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου, ὅτι κατὰ πληροφορίας τοῦ «Ἡμερησίου Τηλεγράφου», τὸ πρόγραμμα τῆς Ἀγγλικῆς ἀεροπορίας προβλέπει τὴν κατασκευὴν διακοσίων πενήκοντα νέων ἀεροπλάνων πρὸς τῆς γραμμῆς. Ὁπόως ἡ ἀεροπορικὴ δύναμις τῆς Ἀγγλίας θὰ περιλαμβάνει 2.190 ἀεροπλάνα.